

## Popis uređaja za određivanje razine glukoze u krvi

**Naziv države:** REPUBLIKA HRVATSKA (Republic of Croatia)

### Važna informacija

Ovo nije sveobuhvatan popis, a vrijedi od **03.08.2023.** Ako se određeni uređaji za određivanje razine glukoze u krvi ili test trake ne nalaze na ovom popisu, to NE znači da su kompatibilni ili inkompatibilni s EXTRANEAL (Icodextrin) otopinom za peritonejsku dijalizu. Također, ostale tehnologije za određivanje glukoze koje nisu navedene na popisu (kao što su npr. sustavi za kontinuirano nadziranje glukoze) mogu i ne moraju biti kompatibilne s lijekom EXTRANEAL. **Uvijek kontaktirajte proizvođača proizvoda za sve trenutno važeće informacije.** Ako proizvođač ne može pružiti odgovarajuću informaciju o kompatibilnosti proizvoda s ikodekstrinom i maltozom, u tom slučaju Baxter NE preporučuje uporabu tih proizvoda bolesnicima koji se liječe lijekom EXTRANEAL. Baxter zadržava pravo na promjenu ovog popisa, bez prethodne najave i ne jamči da se na popisu nalaze svi potencijalno nekompatibilni proizvodi.

Navedeni proizvođači uređaja i test traka za određivanje razine glukoze u krvi potvrdili su Baxter-u da su (prema ISO 15197) proveli testiranje svojih uređaja s maltozom i ikodekstrinom prema Baxter-ovim preporučenim graničnim vrijednostima: 278 mg/dl (maltoza) i 1094 mg/dl (ikodekstrin). Proizvođači su potvrdili da njihovi niže navedeni uređaji koji su istaknuti "zeleno" nisu pokazivali netočno očitavanje vrijednosti glukoze u krvi uz navedene uvjete. Molimo uzmite u obzir da niže navedeni popis kompatibilnih uređaja vrijedi samo u slučaju kada se uređaji zaštićenog naziva (brand name) koriste s test trakama odgovarajućeg zaštićenog naziva. Ukoliko se uređaj zaštićenog naziva koristi s test trakama drugog proizvođača, **uvijek kontaktirajte proizvođača test traka za najnovije važeće informacije.**

Ovaj popis nastao je pretraživanjem sljedećih izvora: internet, literatura, Baxter-ove interne studije, informacije državnih agencija, upute za uporabu test traka za određivanje glukoze, sigurnosna upozorenja te informacija dobivenih neposredno od proizvođača uređaja i test traka za određivanje glukoze. Unatoč nastojanju da se prikupe točne i ažurne informacije, budući da Baxter nije i proizvođač navedenih uređaja i test traka za određivanje glukoze, Baxter ne jamči za točnost početnih ili nastavnih informacija. Molimo da se prije uporabe uređaja i traka za određivanje glukoze kod primjene EXTRANEAL (Icodextrin) otopine za peritonejsku dijalizu obratite proizvođaču, odnosno zastupniku proizvođača u Republici Hrvatskoj, kako biste dobili najnovije informacije o kompatibilnosti.

1. EXTRANEAL (Icodextrin) otopina za peritonejsku dijalizu sadrži ikodekstrin. Maltoza, metabolit ikodekstrina, može interferirati s određenim uređajima ili test trakama za određivanje glukoze. Ova interferencija može dovesti do lažno povišenog očitavanja razine glukoze u krvi kod upotrebe ovih uređaja ili test traka.
2. Ova interferencija može prikriti stvarnu hipoglikemiju ili dovesti do pogrešne dijagnoze hiperglikemije. Stoga očitavanje razine glukoze u krvi unutar ili iznad normalnih vrijednosti kod bolesnika koji koriste EXTRANEAL (ikodekstrin) otopinu za peritonejsku dijalizu, s ovim uređajima ili test trakama, može prikriti stvarnu nisku razinu šećera u krvi. To može spriječiti bolesnika ili zdravstvenog djelatnika u poduzimanju postupaka za normaliziranje razine šećera u krvi. Odnosno, lažno povišeno očitavanje razine glukoze u krvi može navesti bolesnika da primijeni veću dozu inzulina od potrebne. U oba navedena slučaja ugrožen je život bolesnika, što uključuje gubitak svijesti, komu, neurološka oštećenja ili smrt.
3. Centar za dijalizu ili bolesnik trebaju kontaktirati proizvođača uređaja i/ili test traka za određivanje glukoze kako bi se ustanovilo da li su uređaj ili test trake koje koriste podložni interferenciji s ikodekstrinom ili maltozom. Također treba provjeriti informacije o proizvodu priložene uz uređaj ili test trake.
4. Popis koji slijedi namijenjen je samo za snalaženje. Ovaj popis ne znači i preporuku navedenih uređaja ili test traka za određivanje glukoze.
5. Utvrđene kompatibilnosti prikazane su u tabeli u nastavku. SAMO uređaji i test trake za određivanje glukoze koji su specifični za glukozu smiju se koristiti kod bolesnika koji primjenjuju EXTRANEAL (ikodekstrin) otopinu za peritonejsku dijalizu. Kontaktirajte proizvođača uređaja i test traka za određivanje glukoze, odnosno zastupnika proizvođača u Republici Hrvatskoj, kako biste saznali jesu li njihovi uređaji i test trake za određivanje glukoze specifični za glukozu. Popis sadrži informacije potrebne za obraćanje najčešćim, poznatim proizvođačima.

## UREĐAJI ZA ODREĐIVANJE RAZINE GLUKOZE U KRVI

Zadnja promjena: 03.08.2023.

Zaštićeni naziv uređaja za određivanje razine glukoze u krvi	Kompatibilnost s EXTRANEAL (ikodekstrin) PD otopinom (Specifičnost za glukozu)	Vrsta metode*	Proizvođač
FreeStyle Freedom	Da	GDH-FAD	Abbott Diabetes Care <a href="http://www.diabetescare.abbott">www.diabetescare.abbott</a> <a href="http://www.freestylelibre.hr">www.freestylelibre.hr</a>  Besplatni info telefon: 0800 33 33 44
FreeStyle Freedom Lite	Da	GDH-FAD	
FreeStyle Lite	Da	GDH-FAD	
FreeStyle Libre <sup>1</sup>	Ne preporučuje se	GO	
FreeStyle Libre Pro <sup>1</sup>	Ne preporučuje se	GO	
FreeStyle Libre 2 <sup>1</sup>	Ne preporučuje se	GO	
FreeStyle Libre 3 <sup>1</sup>	Ne preporučuje se	GO	
FreeStyle Optium Neo	Da	GDH-NAD	
FreeStyle Optium Neo H	Da	GDH-NAD	
FreeStyle Papillon Vision	Da	GDH-FAD	
FreeStyle Precision Neo	Da	GDH-NAD	
FreeStyle Precision Pro	Da	GDH-NAD	
Optium Xido Neo	Da	GDH-NAD	
Precision Xceed Pro	Da	GDH-NAD	
Assure Platinum	Da	GO	Arkray, Inc. <a href="http://www.arkray.co.jp">www.arkray.co.jp</a> <a href="http://www.bauerfeind.hr/katalog/diabetes/">www.bauerfeind.hr/katalog/diabetes/</a>  Telefon: +385 1 2222 000
GLUCOCARD 01	Da	GO	
GLUCOCARD 01-mini	Da	GO	
GLUCOCARD 01-mini plus	Da	GO	
GLUCOCARD MX	Da	GDH-FAD	
GLUCOCARD S	Da	GDH-FAD	
GLUCOCARD SM	Da	GDH-FAD	
GLUCOCARD Vital	Da	GO	
GLUCOCARD X-meter	Da	GDH-FAD	
GLUCOCARD X-mini	Da	GDH-FAD	
GLUCOCARD X-mini plus	Da	GDH-FAD	
GLUCOCARD Σ	Da	GO	
GLUCOCARD Σ-mini	Da	GO	
ReliOn Confirm	Da	GO	
ReliOn micro	Da	GO	
ReliOn Prime	Da	GO	
GLUCOCARD S onyx	Da	GDH-FAD	
PocketChem BG	Da	GDH-FAD	
GLUCOCARD W	Da	GO	
GLUCOCARD PlusCare	Da	GDH-FAD	
GLUCOCARD Prime	Da	GDH-FAD	
GlucoCard G+	Da	GO	
GlucoCard G+ Link	Da	GO	
GlucoCard Σ+	Da	GO	
GlucoCard Σ+ Link	Da	GO	

Zaštićeni naziv uređaja za određivanje razine glukoze u krvi	Kompatibilnost s EXTRANEAL (ikodekstrin) PD otopinom (Specifičnost za glukožu)	Vrsta metode*	Proizvođač
Breeze 2	Da	GO	Ascensia Diabetes Care (bivši Bayer Healthcare) <a href="http://www.diabetes.ascensia.com.hr">www.diabetes.ascensia.com.hr</a>  Telefon: 0800 600 900
Contour	Da	GDH-FAD	
Contour Link	Da	GDH-FAD	
Contour Next	Da	GDH-FAD	
Contour Next EZ	Da	GDH-FAD	
Contour Next Link	Da	GDH-FAD	
Contour Next Link 2.4	Da	GDH-FAD	
Contour Next USB	Da	GDH-FAD	
Contour Next One	Da	GDH-FAD	
Contour Plus	Da	GDH-FAD	
Contour Plus Link 2.4	Da	GDH-FAD	
Contour Plus One	Da	GDH-FAD	
Contour TS	Da	GDH-FAD	
Contour USB	Da	GDH-FAD	
Contour XT	Da	GDH-FAD	
Contour Next (Connected)	Da	GDH-FAD	
Contour Care	Da	GDH-FAD	
Contour Plus Blue	Da	GDH-FAD	
Contour Plus Elite	Da	GDH-FAD	
Contour Next GEN	Da	GDH-FAD	
OneTouch Select	Da	GO	Lifescan, Inc. <a href="http://www.lifescan.com">www.lifescan.com</a>  Telefon: N/p
OneTouch SelectPlus	Da	GO	
OneTouch SelectPlus Flex	Da	GO	
OneTouch SelectPlus Simple	Da	GO	
OneTouch Select Simple	Da	GO	
OneTouch Ultra 2	Da	GO	
OneTouch UltraEasy	Da	GO	
OneTouch UltraMini	Da	GO	
OneTouch UltraPlus Flex	Da	GDH-FAD	
OneTouch UltraPlus Reflect	Da	GDH-FAD	
OneTouch UltraVue	Da	GO	
OneTouch Verio	Da	GDH-FAD	
OneTouch VerioFlex	Da	GDH-FAD	
OneTouch VerioIQ	Da	GDH-FAD	
OneTouch VerioPro+	Da	GDH-FAD	
OneTouch VerioVue	Da	GDH-FAD	
OneTouch Verio Reflect	Da	GDH-FAD	
Nova Max Plus	Da	GO	Nova Biomedical <a href="http://www.novabiomedical.com">www.novabiomedical.com</a> ili <a href="http://www.teamed.hr">www.teamed.hr</a>  Telefon: +385 42 350 586; +385 42 350 587
Nova Max Link	Da	GO	
StatStrip Hospital Glucose Meter	Da	GO	
StatStrip Hospital Glucose and Ketone Monitoring System	Da	GO	
StatStrip Xpress Glucose Meter	Da	GO	
StatStrip Xpress Glucose and Ketone Monitoring System	Da	GO	
StatStrip Xpress2 Glucose and Ketone Monitoring System	Da	GO	
Nova Pro Glucose/Ketone Meter	Da	GDH-FAD	



Zaštićeni naziv uređaja za određivanje razine glukoze u krvi	Kompatibilnost s EXTRANEAL (ikodekstrin) PD otopinom (Specifičnost za glukozu)	Vrsta metode*	Proizvođač
Rightest Blood Glucose Monitoring System Wiz Plus	Da	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM550	Da	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM280	Da	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM280B	Da	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GT333	Da	GO	
Rightest GT333 Blood Glucose Monitoring System	Da	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM300	Da	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM250	Da	GO	
Rightest Blood Glucose Monitoring System GM260	Da	GO	
GE100 Blood Glucose Monitoring System	Da	GO	
Diathrive+ Blood Glucose Monitoring System	Da	GO	
Diathrive+ Bluetooth Blood Glucose Monitoring System	Da	GO	
iGlucose Blood Glucose Monitoring System	Da	GO	
GE333 Blood Glucose Monitoring System	Da	GO	
Quintet AC Blood Glucose Monitoring System	Da	GO	
Mylife Pura Blood Glucose Monitoring System	Da	GO	
Mylife Unio Blood Glucose Monitoring System	Da	GDH-FAD	
Mylife Unio Neva Blood Glucose Monitoring System	Da	GDH-FAD	
Mylife Unio Cara Blood Glucose Monitoring System	Da	GDH-FAD	
LineaD SIRIO Blood Glucose Monitoring System	Da	GO	
LineaD EVO Blood Glucose Monitoring System	Da	GO	
LineaD ORO HR Blood Glucose Monitoring System	Da	GDH-FAD	
LineaD ORO Blood Glucose Monitoring System	Da	GDH-FAD	
LineaD ORO24 Blood Glucose Monitoring System	Da	GDH-FAD	

<sup>1</sup> Navedeni uređaji proizvođača Abbott (zajedno s uređajima Dexcom G4 Platinum, G5 Mobile, G6 i Medtronic iPro2) su vodeći sustavi za kontinuirano nadziranje glukoze, međutim njihovi proizvođači **ne preporučuju** njihovu uporabu bolesnicima na dijalizi, te unatoč činjenici da se vrsta metode koja se koristi u navedenim uređajima temelji na GO, za sada nema konačnih znanstvenih dokaza za njihovu kompatibilnost s lijekom Extraneal. Obratite se proizvođaču za detaljnije informacije.

<sup>2</sup> ACCU-CHEK Nano (ne Aviva ili Performa) i ACCU-CHEK Aviva Plus glukozni sustavi su dostupni SAMO u SAD-u i koriste test trake pod nazivom ACCU-CHEK SmartView odnosno ACCU-CHEK Aviva Plus. Ovi sustavi koriste Mut Q-GDH (**kompatibilne**) trake. Obratite se proizvođaču za detaljnije informacije.

<sup>3</sup> TRUEresult (GDH-FAD), TRUEresult Twist 2, TRUEyou, Truetrack uređaji nisu testirani s preporučenim limitima za ikodekstrin i maltozu tvrtke Baxter. Stoga se ovi uređaji **ne preporučuju** za primjenu bolesnicima na dijalizi.

#### **Vrsta metode\* (Test Type\*)**

**GO** = glukoza oksidaza [glucose oxidase]

**GDH-PQQ** = glukoza dehidrogenaza s pirolokinolinkinonom (napomena: **GDO**, glukoza-di-oksidoireduktaza je **inkompatibilna** metoda temeljena na PQQ) [glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone (note: **GDO**, glucose-dye-oxidoreductase, is an **incompatible** PQQ-based method)]

**GDH-NAD** = glukoza dehidrogenaza s nikotinamid-adenin dinukleotidom [glucose dehydrogenase with nicotinamide-adenine dinucleotide]

**GDH-FAD** = glukoza dehidrogenaza s flavin-adenin dinukleotidom [glucose dehydrogenase with flavin-adenine dinucleotide]

**Mut Q-GDH** = glukoza dehidrogenaza s pirolokinolinkinonom prilagođena uklanjanju interferencije s maltozom [glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone modified to eliminate maltose interference]

Za detaljne informacije o lijeku EXTRANEAL (ikodekstrin) otopina za peritonejsku dijalizu molimo pogledajte Sažetak opisa svojstava lijeka i Uputu o lijeku odobrene u Republici Hrvatskoj.

Baxter i Extraneal su zaštitni znakovi tvrtke Baxter International Inc.

Ostali zaštitni znakovi ili proizvodi koji su navedeni u tekstu nalaze se u vlasništvu odgovarajućih tvrtki.